

**ARPAT**

Agenzia regionale  
per la protezione ambientale  
della Toscana

**Dipartimento ARPAT di Firenze**

via Ponte alle Mosse, 211 - 50144 Firenze

tel. 055.32061 - fax 055.3206218

PEC: arpat.protocollo@postacert.toscana.it

www.arpat.toscana.it - urp@arpat.toscana.it

p.iva 04686190481

- originale
- copia per conoscenza
- minuta per archivio
- unico originale agli atti

n. prot. KP139 cl. DP\_FI.02/120.5 del 05/07/2012

a mezzo: (posta ordinaria, AR, ecc.) \_\_\_\_\_

Al Comune di Firenze  
Direzione Urbanistica  
All'attenzione del Direttore Domenico Palladino

**Oggetto:** Osservazioni in merito al Documento Preliminare prodotto ai sensi dell'art. 23 LR 10/2010 predisposto nell'ambito della procedura di Valutazione Ambientale Strategica e di Valutazione Integrata relativa alla variante al PRG per la Fortezza da Basso - (riferimento ai Prot. ARPAT 2012/43954).

Questo Dipartimento, ha esaminato per quanto di competenza il documento specificato in oggetto, richiesto dall'attuazione della L.R. n. 10/2010 sulla Valutazione ambientale strategica (VAS) come modificate dalla LR 6/2012.

Si evidenzia che il rapporto ambientale, deve descrivere e valutare gli impatti significativi sull'ambiente, sul patrimonio culturale e sulla salute derivanti dall'attuazione del piano; individuare, descrivere e valutare le ragionevoli alternative, alla luce degli obiettivi e dell'ambito territoriale dello stesso; concorrere alla definizione dei relativi obiettivi e strategie; indicare i criteri di compatibilità ambientale, gli indicatori ambientali di riferimento e le modalità per il monitoraggio; identificare le misure previste per impedire o ridurre gli impatti negativi che comunque derivano dall'attuazione del piano. Deve essere pertanto predisposto con i contenuti previsti in allegato 2 alla LR 10/2010 e smi richiamato dall'articolo 24 della stessa normativa.

In merito, visti i contenuti del documento preliminare, si propone quanto segue.

In riferimento alla qualità dell'aria:

si ricordano alcune utili fonti informative

- per le emissioni è quasi pronta la versione aggiornata al 2007 del citato "Inventario Regionale Sorgenti Emissive (IRSE)": alcune verifiche tecniche sono tuttora in corso, anche con la collaborazione di ARPAT.<sup>1</sup>
- per quanto concerne i dati di qualità dell'aria è adesso disponibile la relazione sui dati rilevati nell'anno 2011<sup>2</sup>.
- Delibera della Giunta regionale della Toscana n. 1025 del 6.12.2010 "Zonizzazione e classificazione del territorio regionale ai sensi della L.R. 9/2010 e al D.Lgs 155/2010 ed individuazione della rete regionale di rilevamento della qualità dell'aria - Revoca DGR. 27/2006, 337/2006, 21/2008, 1406/2001, 1325/2003"

Sempre per quanto concerne la componente atmosfera si richiama l'attenzione sulla necessità di stimare con opportuni indicatori l'impatto delle scelte ipotizzate. A tal proposito, sembra in questa sede opportuno proporre una stima degli scenari emissivi tramite le tecniche utilizzate nell'ambito dell'IRSE 2007, ovvero quelle nell'ambito del progetto CORINAIR-COPERT 4.

<sup>1</sup> A questo proposito si segnala che occorre prendere contatto con il Settore *qualità dell'aria, rischi industriali, prevenzione e riduzione integrata dell'inquinamento* della Regione Toscana.

<sup>2</sup> ARPAT, Relazione annuale sullo stato della qualità dell'aria nella Regione Toscana anno 2011 - (<http://www.arpat.toscana.it/documentazione/catalogo-pubblicazioni-arpat/relazione-annuale-sullo-stato-della-qualita-dellaria-nella-regione-toscana-anno-2011>)





**ARPAT**  
Agenzia regionale  
per la protezione ambientale  
della Toscana

Si consiglia infine di visionare la versione aggiornata della Relazione sullo stato dell'ambiente in Toscana (RSA).

In riferimento alla valutazione dell'impatto acustico:

si propone di effettuare sulla base delle stime modellistiche da eseguire nel Rapporto Ambientale, di utilizzare questa stessa procedura per produrre una stima delle popolazione residente o lavorativa esposta ai vari livelli sonori nelle diverse soluzioni proposte per la gestione del traffico stradale che comprenda anche la valutazione dell'impatto della futura linea tranviaria, da confrontare con la situazione attuale.

In riferimento alle acque

Considerate le opere che si intendono realizzare che non comporteranno una sensibile variazione negli approvvigionamenti idrici, la necessità di recuperare risorse per la gestione in particolare del verde, di salvaguardia delle acque sotterranee e l'auspicabile riutilizzo delle acque meteoriche, si ritiene opportuno che il Rapporto Ambientale analizzi in maggior dettaglio, le quantità di acqua diversa dalla potabile che saranno necessario allo scopo di verificarne la effettiva disponibilità e la possibilità del recupero di quella meteorica.

Firenze 03/07/2012  
D.ssa Sandra Botticelli

Responsabile Supporto Tecnico Dipartimento di Firenze

Dott. Sandro Garro

Tommasini S.  
**CONSORZIO  
DI BONIFICA**

Scarsella  
18.07.12

**AREA FIORENTINA**

Firenze, li 10 LUG. 2012

Prot. n. 1972  
Pos. 5-1: Cat. A

Fasc. 50	COMUNE DI FIRENZE DIREZIONE URBANISTICA
	17 LUG. 2012
	PROT. N° 36364
	CAT. _____

Comune di Firenze  
Area Coordinamento Sviluppo Urbano  
Via Giotto, 4  
50121 Firenze  
FAX 055 2624639

INVIATA PER FAX

**Oggetto:** Variante al PRG per la Fortezza da Basso – Documento preliminare di Valutazione Ambientale Strategica (VAS) convocazione Conferenza di Servizi – *invio contributo*

Il Consorzio di Bonifica ha acquisito in data 21 giugno 2012 (nostro prot. n. 1972) la documentazione in oggetto trasmessa da codesto Comune in data 21 giugno 2012 Prot. GP83653 del 21/06/2012.

Non potendo partecipare alla Conferenza di Servizi convocata per martedì 24 luglio alle ore 9 in via Andrea del Castagno comuniciamo che dall'esame degli elaborati trasmessi non si rilevano interferenze/impatti tra gli interventi previsti e le opere di bonifica in gestione a questo consorzio o alle opere idrauliche affidate in manutenzione confermando pertanto quanto già trasmesso con nota del 24 agosto 2011 prot n. 2242

Distinti saluti

Il Direttore  
Ing. Iacopo Manetti

IM/nt



PROVINCIA di FIRENZE



Prot Nr. 0286848/2012  
16/07/2012  
Cl. 006.03.15



Al Comune di Firenze  
Direttore Area di Coordinamento  
Sviluppo Urbano  
*Ing. Giacomo Parenti*  
Fax. 055-2624639

*Firenze, 10/07/2012*

**OGGETTO: Variante al PRG per la Fortezza da Basso – Documento preliminare di valutazione ambientale strategica (art. 23 LR10/2010) –Valutazione Ambientale Strategica (VAS).**

In riferimento al procedimento in oggetto, a seguito della nota del Comune di Firenze datata 21/06/2012 (prot. arrivo n. 0255981/2012) e visti gli elaborati ad essa allegati relativi alla variante al PRG in oggetto, si conferma quanto comunicato con nota prot. n. 0350246/2011 del 7/09/2011 che per comodità si allega alla presente.

La Direzione Urbanistica Parchi e Aree Protette della Provincia di Firenze rimane a disposizione per ogni chiarimento che si rendesse necessario, nello spirito di collaborazione indicato dalla L.R. 1/2005.

Cordiali saluti.

Il Responsabile del Procedimento  
Arch. Daniela Angelini

Il Responsabile della P.O.  
Aree Protette e Gestione PTCP  
Arch. Adriana Sgolastra



Prot. N°

Da citare nella risposta

Cl. Cat. Cas. N°

Risposta alla lettera del

N°

Allegato n°

**Comune di Firenze**  
c.a. Arch. Stefania Fanfani  
fax n. 0552624639

**OGGETTO: Variante al PRG per la Fortezza da Basso - Verifica di Assoggettabilità a Valutazione Ambientale Strategica.**

*Firenze, 5 settembre 2011*

In riferimento al procedimento in oggetto, visto il documento preliminare che fornisce una descrizione della variante inviato con nota prot. GP 39694/2011 del 7/07/2011, si esprimono le seguenti considerazioni:

- Da un'analisi della Carta dello Statuto del Territorio del P.T.C.P. approvato con Deliberazione del Consiglio Provinciale n.94 del 15 Giugno 1998, l'area oggetto dell'intervento, individuata nelle sez. 275030/tav. 72 e 275040/73, ricade in:
  - *Ambito Urbano* e all'interno del perimetro dei Centri Abitati individuato dal Codice della Strada;
  - *servizio e attrezzatura di livello provinciale e/o regionale* con destinazione "scuola" e con destinazione "altro", disciplinati dall'art. 24 delle N.A. del PTCP;
  - *sito e manufatto di rilevanza ambientale e storico culturale* (Fortezza San Giovanni Battista) disciplinato dall'art. 13 delle N.A. del PTCP;
  - *area e manufatto di interesse archeologico* (Sepolcreto di età romana - strada di età romana - trovamenti non definibili di età romana) disciplinato dall'art. 14 delle N.A. del PTCP
- L'intervento non ricade in ambiti interessati da parchi provinciali, riserve naturali e aree naturali protette di interesse locale (ANPIL) o Siti di Interesse Comunitario (SIC).
- In merito agli aspetti inerenti le risorse idriche, come risulta dalla nota prot. n. 2711 del 6/09/2011 della Direzione Difesa del Suolo P.O. Risorse Idriche conservata agli atti del fascicolo, si rileva che non sussistono elementi di criticità per quanto riguarda sia la tutela quantitativa della risorsa idrica sia gli scarichi in corpi idrici superficiali. Risulta opportuno precisare che, qualora risultasse necessario conseguire la cosiddetta *trasparenza idraulica* dei volumi interrati previsti tramite un sistema di prelievo/restituzione della risorsa idrica, si dovrà addivenire alla definizione di una pratica di concessione ai sensi del R.D. 1775/1933. L'eventuale necessità di ulteriori atti autorizzativi, sia in materia di prelievi di risorsa idrica sia in

materia di scarichi in corpi idrici superficiali, sarà da prendere in considerazione in fasi progettuali più avanzate che contemplino anche gli aspetti particolari di cantiere.

- Pertanto per quanto sopra evidenziato l'intervento risulta coerente con il PTCP e con gli aspetti di competenza provinciale. Si rileva che la Provincia, a seguito del trasferimento dell'Istituto scolastico (ex Machiavelli), terminato l'iter della presente variante al PRG, provvederà ad aggiornare il PTCP eliminando la destinazione "scuola" ai sensi del comma 3 del suddetto art. 24. Per gli aspetti relativi a quanto evidenziato negli artt. 13 e 14 delle NA del PTCP si rimanda alle valutazioni delle competenti Sovrintendenze.

La Direzione Urbanistica Parchi e Aree Protette della Provincia di Firenze rimane a disposizione per ogni chiarimento che si rendesse necessario.

Cordiali saluti.

U.O. Gestione PTCP Sez.A  
Arch. Daniela Angelini



P.O. Aree Protette e Gestione PTCP  
Arch. Davide Cardi





# Autorità Idrica Toscana

Conferenza Territoriale n. 3 Medio Valdarno

Sede legale e territoriale:  
via Verdi, 16 - 50122 Firenze  
tel. 055 263291, fax 055 2632940  
info@ato3acqua.toscana.it  
ato3acqua.toscana@postecert.it

Firenze, 20 luglio 2012

Prot. n. 4986 /12

Trasmessa fax

Scarsella

23.07.12

Alla Direzione Urbanistica del Comune di Firenze

055 2624639

E.p.c.

Al Responsabile della Gestione Operativa di Publiacqua S.p.A.

055 6862495

**Oggetto: Variante al PRG per la Fortezza da Basso (comune di Firenze) - Conferenza di servizi del 24 luglio 2012. Trasmissione contributo ex art.23 LR 10/2010.**

Riscontriamo la Vostra convocazione alla Conferenza dei servizi inerente l'oggetto.

Per quanto di competenza si espongono nel seguito alcune valutazioni finalizzate alla redazione del rapporto ambientale.

Dall'esame del documento preliminare si ritiene necessario che il rapporto individui:

- il fabbisogno acquedottistico previsto, per valutarne la sostenibilità attraverso le infrastrutture esistenti o la necessità di opere adeguate. A tal proposito si concorda con l'ipotesi di utilizzare acqua di falda per l'irrigazione delle aree a verde;
- un approfondimento sulle possibilità di smaltimento dei volumi di acqua che saranno intercettati nella fase di cantiere ed eventualmente non reimmessi in falda;
- un approfondimento sulle possibilità di smaltimento delle acque reflue industriali prodotte nella fase di cantiere.

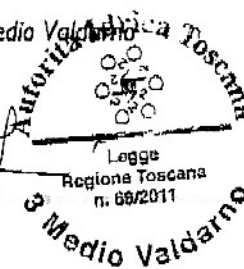
Distinti saluti.

COMUNE DI FIRENZE	
DIREZIONE URBANISTICA	
23 LUG. 2012	
PROT. N°	37386
CAT.	varie

Conferenza Territoriale n. 3 Medio Valdarno

Il direttore

Paolo Peruzzi



BF/bf

Fonfem's

COMUNE DI FIRENZE	
DIREZIONE URBANISTICA	Firenze, 20.07.2012
23 LUG. 2012	
PROT. N°	37392
CAT.	voie

PROT. 0048588-10.14  
del 20/07/2012

Azienda Sanitaria Firenze

Scarsella

23.07.12

9

Alla Direzione  
Area di Coordinamento Sviluppo Urbano  
Comune di Firenze



Oggetto: Variante al PRG per la Fortezza da Basso - documento preliminare di Valutazione Ambientale Strategica (VAS)

Vista la vostra nota prot. GP 83653 del 21.06.2012, relativa a quanto in oggetto, esaminata la documentazione allegata, considerato che per gli ambiti di nostra competenza le problematiche relative al sovraccarico sul territorio a seguito dell'ampliamento del polo fieristico/espositivo sia per gli aspetti di mobilità che di aggravio delle emissioni, rivestono al momento la maggior preoccupazione, si evidenzia quanto segue.

Considerato in particolare quanto riportato al cap.8 "La mobilità. Verifiche trasportistiche" si ritiene che debba essere ulteriormente chiarito e approfondito quali degli interventi descritti per il potenziamento del trasporto pubblico ed il miglioramento dell'accessibilità all'area interessata siano contestuali alla realizzazione del progetto presentato, con indicazioni della loro tempistica, indicando in particolare per quali degli interventi descritti ci sia certezza della realizzazione entro la conclusione dell'intervento di ampliamento del polo fieristico; di conseguenza deve essere delineato il relativo scenario trasportistico.

In base a quanto contenuto nel punto 8.4 l'attuale sistema di mobilità urbana nella zona della Fortezza da Basso risulta in grado di assorbire anche un ulteriore carico richiamato dall'incremento del polo fieristico, ma dal punto di vista sanitario un incremento, anche sopportabile in base alla verifica trasportistica, del traffico veicolare con le relative conseguenze non risulta accettabile poiché obiettivo essenziale per la tutela della salute dei fiorentini è la riduzione del traffico veicolare attualmente presente.

Si ribadisce pertanto la necessità di un ulteriore approfondimento relativamente agli aspetti sopra esposti.

Distinti saluti.

Mucchi

U.F. Igiene e Sanità Pubblica  
Zona Firenze  
Il Responsabile  
dott.ssa M. Grazia Santini

*Maria Grazia Santini*

U.F. Igiene e sanità pubblica  
Zona Firenze  
50135 Firenze  
Via San Salvi 12  
Telefono 055 6933608  
Fax 055 6933629  
E-mail: igienesanitàpubblica.fi@asf.toscana.it





Tommaso S. Scarsello

13.07.12

# Autorità di Bacino del Fiume Arno

II Settore Tecnico - Governo del Territorio  
U.O. Assetto Idrogeologico

Prot. n. 3169 del 20 LUG, 2012

Al Comune di Firenze - Area di Coordinamento Sviluppo Urbano  
Via Giotto, 4 - 50121 Firenze

Rif. Vs. Nota prot. 83653/2012 - Ns. prot. 2673/2012

FAX 055 2624639

Oggetto: Variante al PRG per la Fortezza da Basso

DIREZIONE DI FIRENZE	
DIREZIONE URBANISTICA	
23 LUG. 2012	
PROT. N°	31396
CAT.	Varie

Riguardo alle procedure di formazione/adeguamento del PRG questa Autorità collabora per fornire ogni utile apporto conoscitivo.

In considerazione dei maggiori consumi previsti si ricorda che per lo sfruttamento della risorsa idrica superficiale e sotterranea il Progetto di Piano di bacino Stralcio "Bilancio idrico" è stato adottato (Del. di Comitato Istituzionale n. 204 del 28.2.2008) con le relative misure di salvaguardia entrate in vigore con la pubblicazione in G.U. n° 78 del 02.04.08 ed è stata prorogata, al 31 dicembre 2012, la vigenza delle misure di salvaguardia. L'intervento ricade a tale proposito in acquifero con bilancio prossimo all'equilibrio e risulta fattibile alle condizioni previste dall'art. 16, c.3 delle suddette misure di salvaguardia. per cui, "ai fini della salvaguardia della risorsa idrica in ambito di escavazioni, l'Autorità di Bacino e le Autorità competenti al rilascio dei provvedimenti autorizzativi tengono conto dei criteri riportati all'allegato n.5". Quale contributo istruttorio si precisa ancora che ai sensi del Piano Stralcio Assetto Idrogeologico (PAI) l'area interessata dalla Variante ricade in classe di pericolosità idraulica moderata (P.I.1) e pertanto sotto questo profilo non è prevista alcuna espressione di Parere da parte della Autorità essendo questo rimandato all'Ente preposto al rilascio del provvedimento autorizzativo (art. 8 delle Norme di Attuazione del PAI). In accordo con le finalità più generali del PAI e sempre ai sensi dell'art. 8 della Normativa di Piano entrata in vigore con d.P.C.M. 06.05.2005 "Approvazione del Piano di bacino del fiume Arno, stralcio Assetto idrogeologico" (G.U. n. 230 del 3-10-2005) per queste aree a pericolosità idraulica moderata dovrà comunque essere perseguito l'obiettivo di integrare il livello di sicurezza delle popolazioni mediante la predisposizione prioritaria da parte degli Enti competenti di programmi di previsione e prevenzione nel rispetto delle condizioni fissate dagli strumenti vigenti di governo del territorio (legge 24 febbraio 1992, n. 225).

Precisando infine che tutta la documentazione citata è consultabile sul sito ([www.adbarno.it](http://www.adbarno.it)) e rimandando per eventuali chiarimenti al dott. agronomo Renato Sassaroli (tel. 055-26743227; e-mail: [r.sassaroli@adbarno.it](mailto:r.sassaroli@adbarno.it)) si porgono distinti saluti.

Il Dirigente  
(Ing. Isabella Bonarini)

IB/RSa

MOD. 300

23 LUG. 2012 20



Ministero  
per i Beni e le Attività Culturali  
SOPRINTENDENZA PER I BENI ARCHEOLOGICI  
FIRENZE

Comune di Firenze  
All. Area di Coordinamento  
Sviluppo Urbano  
Via A. del Castagno, 4  
50132 Firenze  
FAX 055.2624042

Prot. N° 12275 Allegati  
34.19.04/3

Richiesta al Foglio del  
Dir. ... N°

**OGGETTO:** FIRENZE. Fortezza da Basso. Intervento: variante al PGR.  
**Procedimento:** verifica di assoggettabilità e Valutazione Ambientale Strategica (VAS). Fase di consultazione dei soggetti competenti in materia ambientale ai sensi dell'art. 23 della L.R. 12 febbraio 2010, n. 10. **Proponente:** Comune di Firenze - Area di Coordinamento Sviluppo Urbano. **Adempimenti relativi a Conferenza di servizi del 24 luglio 2012. Valutazione di competenza.**

alla Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Toscana  
Lungarno A.M. de' Medici, 4  
50122 Firenze | - FAX 055.27189700

p.c. alla Soprintendenza per i Beni Architettonici, Paesaggistici, Storici, Artistici ed Etnoantropologici per le provincie di Firenze, Prato, Pistoia - Piazza Pitti, 1  
50100 Firenze - FAX 0555.219397

COMUNE DI FIRENZE DIREZIONE URBANISTICA
24 LUG 2012
PROT. N° 34861
CAT.

In riferimento alla nota mail inviata da pianificazione.urbanistica@pec.comune.fi.it in data 21 giugno 2012 (ns. prot. 10682 cl. 34.19.04/21 del 26 giugno 2012) con la quale l'Amministrazione competente (Comune di Firenze - Area di Coordinamento Sviluppo Urbano) ha avviato le consultazioni con i soggetti competenti in materia ambientale sul Rapporto Ambientale del piano in oggetto, e alla nota della Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Toscana prot. n. 11554 del 09 luglio 2012 (ns. prot. 11573 cl. 34.19.04/21 del 11 luglio 2012) di richiesta delle valutazioni di competenza, la scrivente Soprintendenza esaminata, nella rete civica del Comune di Firenze, la documentazione relativa all'avvio della Valutazione Ambientale Strategica (VAS) fa presente quanto segue.

Preso atto che l'area della Fortezza da Basso è nota per la presenza di una vasta necropoli d'età romana che oltre a corredi funerari ha restituito numerose lastre marmoree iscritte (E. Scampori, *Firenze, archeologia di una città*, Firenze, 2010, p. 256), si ritiene opportuno che in sede di Conferenza dei Servizi del 24 luglio 2012 venga riportato quanto segue.



La documentazione tecnica di lavori che comportino scavo e movimentazione terra dovrà essere presentata allo scrivente Ufficio al fine di poter esprimere le proprie valutazioni in merito all'eventuale necessità di eseguire una preventiva verifica archeologica ai sensi del D.L. 12 aprile 2006, n. 163, artt. 95 e 96.

Gli eventuali saggi d'accertamento archeologico dovranno essere seguiti da professionisti archeologi a carico della committenza, il cui *curriculum* verrà sottoposto all'approvazione di questa Soprintendenza, che provvederanno alla sorveglianza archeologica, allo scavo manuale delle eventuali strutture o stratigrafie d'interesse culturale, alla redazione della relazione di scavo, della documentazione grafica (piante, sezioni, prospetti), al recupero degli eventuali reperti mobili, al loro lavaggio e classificazione preliminare.

Quest'Ufficio, come d'uso, provvederà alla supervisione scientifica dell'intervento di tipo archeologico riservandosi l'eventuale decisione di approfondire con scavo stratigrafico quelle zone che riterrà necessarie all'acquisizione dei dati utili alla conoscenza storica della città di Firenze.

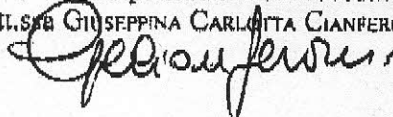
Resta comunque inteso che qualora durante i lavori si verificassero scoperte archeologiche fortuite è fatto obbligo ai sensi della normativa vigente in materia (art. 90 e ss. D.Lgs. 42/2004), degli artt. 822, 823 e, specialmente, 826 del Codice Civile, nonché dell'art. 733 del Codice Penale di sospendere immediatamente i lavori e d'avvertire entro 24 ore la scrivente Soprintendenza, il Sindaco o l'Autorità di Pubblica Sicurezza competente per territorio, e provvedere alla conservazione temporanea dei beni rinvenuti.

Si fa inoltre presente che l'eventuale rinvenimento di emergenze archeologiche potrebbe comportare l'imposizione di varianti anche sostanziali al progetto e/o alle caratteristiche tecniche del manufatto, nonché l'effettuazione di indagini archeologiche approfondite finalizzate alla documentazione delle eventuali emergenze antiche e ai relativi interventi di tutela.

Quanto sopra è da ritenersi valido a tutti gli effetti in sede di Conferenza dei servizi.

Il Soprintendente *ad interim*  
dott. ANDREA PESSINA

V°: Il Responsabile del Procedimento  
dott.ssa GIUSEPPINA CARLOTTA CIANFERONI



Responsabile del Procedimento: dott.ssa Giuseppina Carlotta Cianferoni; tel.: 055.2357719.

e-mail: giuseppinacarlotta.cianferoni@beniculturali.it

Referente per la pratica: Giovanni Roncaglia; tel.: 055.2357772, e-mail: giovanni.roncaglia@beniculturali.it

**IL PRESENTE FAX SOSTITUISCE L'ATTO ORIGINALE AI SENSI DELL'ART. 43 DEL D.P.R. 445/2000**

GCC/gr